



10 Aout 2018

Le Mot du Maire

« Maires sans écharpe ? »....

Comme toute personne, une commune a une vie !

Elzange a vu passer des guerres, a été détruit(e) en partie, s'est agrandi(e) avec de nouvelles constructions... Et au cours de toutes ces années, ses différents habitants ont confié sa gouvernance à des maires, qui furent soit, des cultivateurs, des employés, des ouvriers ou des enseignants ! Cependant Ils ne furent pas seuls à gérer la commune. Ils s'entourèrent d'adjoints et de conseillers. Mais cela ne leur suffit pas, car dans une commune comme la nôtre, nous n'avons pas de services spécialisés tenus par des responsables dont c'est le métier. Il faut un secrétariat polyvalent, qui renseigne la population, les élus, étudie les lois, fasse « tourner » la comptabilité, avec les payes, les achats de matériel, etc... - ma liste pourrait être très longue !



Chez nous depuis le début de ce siècle, tous les Elzangeois connaissent la responsable de ce secrétariat, Mme Laurence Hann, dont l'éternel sourire accueille les visiteurs. C'est notre « maire sans écharpe » comme l'a écrit un de ses collègues. Oui, Laurence mérite ce titre non officiel mais oh ! combien juste.

Notre précieuse secrétaire après pratiquement deux décennies passées derrière son ordinateur à Elzange et Valmestroff, va prendre une retraite bien méritée. En effet c'est à partir du 1^{er} septembre, qu'elle va pouvoir mieux s'occuper de ses chers petits-enfants dans sa maison de Metzervisse.

C'est un grand changement pour notre commune, tout le monde s'étant habitué à Laurence y compris, bien sûr l'ensemble des élus, et notamment le maire. En votre nom et en mon nom personnel, je lui exprime toute notre gratitude et lui souhaite une heureuse retraite.



La roue de la vie continue à tourner ! Et si, vous avez eu la chance durant le mois d'août de voir deux sourires féminins à la mairie, à compter du mois prochain, vous n'en verrez plus qu'un seul, puisque Mme Charlotte Leconte aura pris seule, les commandes du secrétariat. Bienvenue à la nouvelle, bonne chance et sachons, chacun à notre place, lui faciliter cette nouvelle promotion.

Votre Maire, Guy SOULET

INFORMATIONS COMMUNALES du 2e et 3e trimestres 2018.

Voici les extraits du registre des délibérations du conseil municipal durant cette période.

Intercommunalité :

Une convention a été signée entre la Communauté de Communes de l'Arc Mosellan (CCAM) et notre commune, elle autorise la mise à disposition de la salle de l'Espace socioculturel dans le cadre de l'activité du Relais Assistants Maternels itinérant de l'intercom.

Le contrôle des **15 poteaux d'incendie**, répartis dans la commune, sera assuré par le Syndicat Intercommunal de l'Est Thionvillois, les pompiers n'ayant plus cette compétence.

Travaux :

Rue des Lilas. En partenariat avec MATEC, assistant au maître d'ouvrage, la commission municipale a présenté au conseil les résultats des appels d'offre et le choix proposé de l'entreprise.

classement :

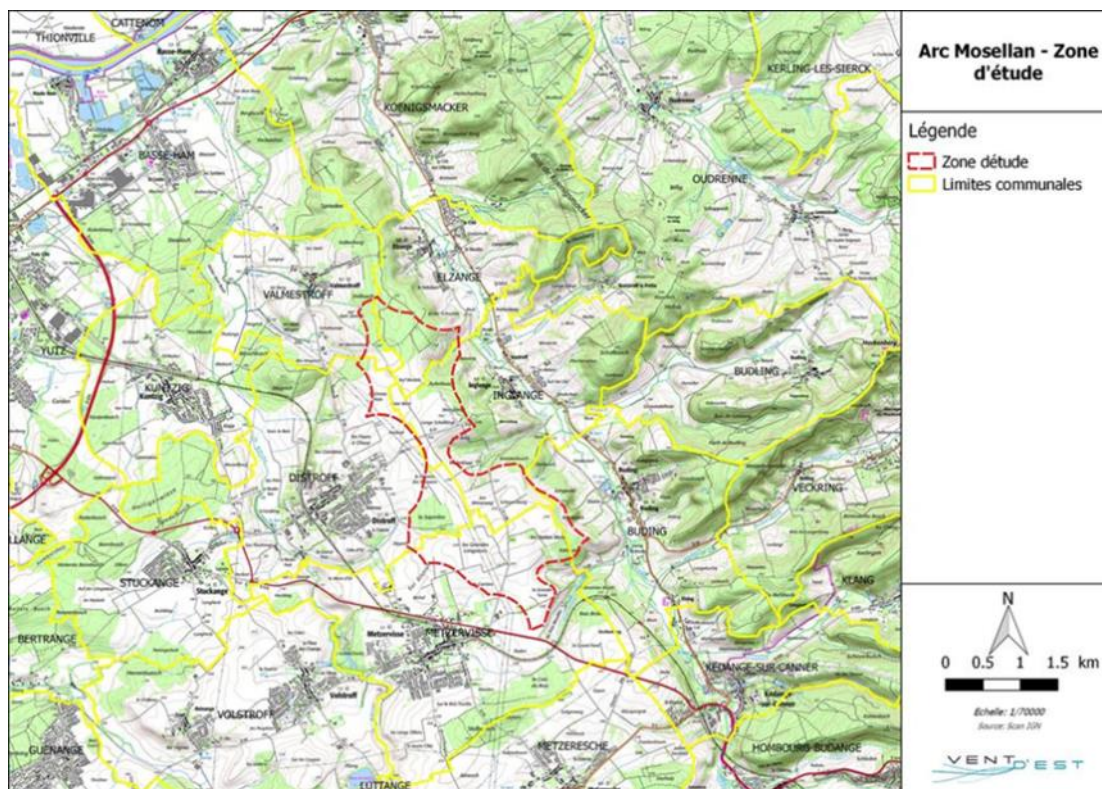
ENTREPRISES	Offre financière			Offre technique		Note finale /100	Classement final
	Montant total € HT	Note /100	Note pondérée à 60 %	Note /100	Note pondérée à 40%		
EUROVIA	49 990,00	99.93	59.96	95	38	97.96	2
LEONARD TP	72 161,00	69.23	41.54	100	40	81.54	6
COLAS	49 956,00	100	60	100	40	100	1
STRADEST	50 997,00	97.96	58.78	95	38	96.78	3
SCHIEL TP	53 495,50	93.38	56.03	100	40	96.03	4
HTP	55 015,00	90.80	54.48	100	40	94.48	5

Le conseil a entériné le choix de la commission et c'est donc l'Entreprise COLAS qui a le marché. Le financement est prévu au Budget (Petit Elzangeois n°69). En résumé, le Département nous accorde 17,46 % du H.T. et la CCAM nous autorise à utiliser pour ces travaux, le solde de la somme allouée à l'enfouissement des réseaux, soit 36 270 € (voir également P.E. n°69).



Divers :

- ◇ Avis sur le projet d'une étude sur la faisabilité de la réalisation d'un parc d'éoliennes ! Le conseil ne voit pas d'inconvénient à ce qu'une étude soit effectuée, mais ne prend aucun engagement sur la réalisation finale de cette opération. Quatre communes seraient concernées.



- ◇ Avis sur le renouvellement de l'autorisation d'une installation de stockage I.S.D.I. (Installation de Stockage de Déchets Inertes). Il s'agit de la société installée sur le territoire de Distroff, en bordure de la route entre Valmestroff et Distroff. Une enquête est ouverte, un dossier est visible en mairie aux heures d'ouverture durant un mois. L'assemblée communale a donné un avis favorable.
- ◇ Les travaux d'enfouissement des réseaux secs à la Cité rue du Poitou, commenceront le 3 septembre.



TRAVAUX BRUYANTS

Soyons respectueux envers nos voisins !
(Tondeuses, maçonnerie etc...)

Respectons ces horaires durant lesquels
on peut travailler, sans exagération...

Semaine : 8.30 h à 12.00 h et de 14.00 h à 19.00 h

Samedi : 09.00 h à 12.00 h et de 15.00 h à 18.00 h

Dimanche et jours fériés : 10.00 h à 12.00 h



Le Souvenir Français fait des heureux !

Les membres bénévoles du souvenir français de Thionville - *une association créée pour que l'on n'oublie pas tous les soldats morts durant les conflits passés et présents* - organisent des conférences à destination des « grands » élèves du primaire. Un conférencier a rendu visite aux élèves du cours moyen de Maginot. Sur les 5 thèmes développés, les élèves elzangeois ont choisi le thème de la Grande Guerre. Une narration consistant à résumer l'exposé a été réalisée par chacun et toutes ont été envoyées aux responsables thionvillois. Après examen de ces récits, Bernard Pingant, président de la section, est venu féliciter l'ensemble de la classe de M.Hiebel.



Le travail de Camille Grand a retenu l'attention du jury, en particulier sa façon de décrire la tragique histoire d'Augustin Trébuchon, le dernier mort français au combat, cinq minutes avant l'armistice ! La jeune écrivaine a reçu l'ouvrage de M.Gallot « La France de 14-18 ».

Du renfort à la bibliothèque

Elle a choisi un véritable service à la disposition des lecteurs d'Elzange et d'autres lieux : Sylvie Carmona vient tout juste d'arrêter son emploi professionnel et a décidé d'occuper son nouveau temps libre en renforçant, les bénévoles, ces « dames de la bibliothèque ». Anne-Marie, la responsable n'a pas eu trop de mal à briffer la nouvelle qui immédiatement a trouvé ses marques, aidée également par son engouement pour tout ce qui touche au livre.

Bienvenue Sylvie, merci et bonne retraite active !



Collecte citoyenne

Un jour du mois d'avril, alors que la température devenait agréable, des Elzangeois bénévoles, en partenariat avec les services de l'Arc Mosellan, ont ratissé les sentiers de notre commune, et ont collecté toutes sortes d'objets insolites « oubliés » par des promeneurs pas très respectueux de notre belle nature...



Départ



**APRÈS L'EFFORT
LE RÉCONFORT !**



**RÉSULTAT DE LA COLLECTE
(CACHÉ DANS LES SACS !!)**

**UN APRÈS-MIDI
DE VÉRITABLE CONVIVIALITÉ,**



L'A.S.C.E. présente deux équipes pour la saison 2018-2019, qui vont évoluer sur le stade Gilbert Junger, dont plusieurs nouveaux joueurs.

Voisins copains !

La rue de Bretagne, a relancé une nouvelle fois la fête des voisins. Mais ce n'était pas seulement les « Bretons » qui étaient conviés, mais tous les habitants de la cité.

Pleine réussite, une bonne cinquantaine de convives étaient présents et ont partagé en toute amitié les victuailles provenant des différents foyers. « Chouette ambiance, faudrait l'organiser plus souvent », furent les dernières paroles des nouveaux à la fin de la soirée. Bravo aux organisateurs.



Documents officiels

Désormais, les usagers qui souhaitent obtenir ou renouveler **un passeport ou une carte d'identité**, ne doivent plus se présenter dans notre mairie. Ils doivent prendre contact avec des établissements équipés pour ces nouveaux documents.

Pour Elzange, les plus accessibles sont les mairies de Thionville ou Yutz. Cette dernière s'est procuré un nouvel outil informatique, et nous a communiqué la marche à suivre pour obtenir un rendez-vous :

Soit, utiliser le calendrier en ligne accessible depuis le site de la ville : www.ville-yutz.fr.

Grâce à cette méthode claire et actualisée en temps réel, le demandeur peut prendre connaissance des créneaux disponibles et faire son choix, ce qui limitera les déplacements inutiles.

Soit, pour ceux qui préfèrent, utiliser le téléphone, aux horaires de bureau au 03 82 82 26 82.

COMMUNIQUES



Brocante



Fête de fin d'année scolaire

Dernier samedi de juin, la cour du groupe scolaire Maginot, avait fait le plein ! Plus de places assises, qu'à cela ne tienne, pour admirer les bambins, on peut rester debout.



Les enseignants en coopération avec l'Association Sportive et Socio-éducative (A.S.S.E.) et Cécile, l'intervenante de l'école de musique de Yutz, avaient initié nos jeunes scolaires aux différents folklores, si riches dans notre beau pays.



Très intéressés par ce « tour de France » de danses et de chansons, les soixante-dix-sept élèves des quatre classes, y ont été de tout leur cœur, à la grande joie des spectateurs, parents et amis, qui n'ont pas ménagé leurs applaudissements.

La fête patronale a ravi encore une fois les Elzangeois

Le jeune comité de l'A.S.C.E., avec à sa tête le président Sylvain Rakamaric, à qui la municipalité avait confié l'organisation, peut être fier du résultat. Plus de 11 jambons à la broche ont régalié les gourmets.

Danses anciennes et modernes ont attiré les différentes générations sur la piste. Des démonstrations de self-défense par l'association elzangeoise « body boxing defence », ainsi qu'un match de football amical (Gentrage-Elzange 5 - 7), les attractions foraines, sans oublier le feu d'artifice du samedi soir, ont fait passer un excellent W.E. aux nombreux visiteurs.



RENTRÉE SCOLAIRE 2018 - 2019

*Classe de
Rachel VIVIER*

PETITE SECTION : 14

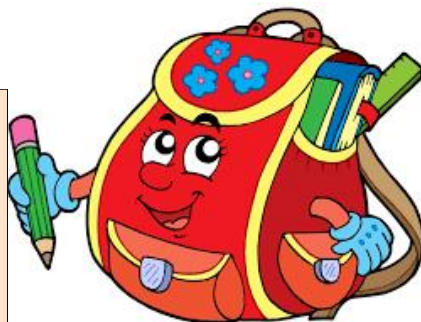
BORNEQUE Evan
HOSY Lynaël
LEMAITRE Sasha
LENTINI Mylan
PFLIER Kaïs

MOYENNE SECTION : 14

ADDAOU Wijdane
AUGER Léane
DELESALLE Enzo
DELESALLE Jade
JEANSON Léo
KAZUBSKI Noa
KETZINGER Jules
MEKNACI Rayane
MEZILI Sheyden
MONNAUX Emily
RAKAMARIC Léa
SIKLI Lucas
SOUCHARD Capucine
WEBER Timothé

GRANDE SECTION : 5

BARBIER JUNGER Nolan
DEL GUERCIO Oscar
LEICK Maxime
VERON Paul
WINTZENRITH Ciara



*Classe de
Dominique BAUCE*

C.P. : 9

ARSAC Lily
HIJAZI Robin
JEANSON Emy
LARDé Lola
LOPES OLIVERA Lexie
LOUIS Sarah
PLA Kevin
SIKLI Chloé
STULFAUTH Logan

C.E.1. : 8

CASTELLOTTA Louann
CRAPANZANO Flavio
DEL GUERCIO Yanis
HUSSON Kylian
LOUIS Nathan
MONNAUX Zoé
PLA Maeva
RAKAMARIC Mickael

*Classe de
Marc HIEBEL*

C.E.2 : 8

ADDAOU Radia
DELESALLE Lana
HARY Léo
KAZUBSKI Margaux
LEICK Lilou
SOUCHARD Timothée
TRIKI Timothé
VERON Clément

C.M.1 : 4

CEROU Louise
CEROU Maëlle
STRUPP Charley
TESSARI Célya

C.M.2 : 9

BODIN-MAX Cassie
DEL GUERCIO Elio
EMO Matthias
FICCO Lola
LARDé Baptiste
MAIRE Elisa
MEKNACI Sofiane
PAUL Océane
RIBEIRO Emma



CARTE DE BUS

Elles sont à retirer en mairie
à partir du 17 août 2018

- pour 1 enfant : 90 €
- Pour 2 enfants : 120 €
- Pour 3 enfants : 150 €



Mairie d'ELZANGE



HORAIRES BUS SCOLAIRE

Année scolaire 2018/2019

1ère Rotation:

CP-CE1-CE2-CM1-CM2

Arrêts bus scolaire	Lundi-Mardi - Jeudi-Vendredi				Mardi
	Matin		Après Midi		si APC
	Aller	Retour	Aller	Retour	Retour
Fin des cours		11h30		16h00	17h00
Départ Ecole	7h37	11h32		16h02	17h02
1° Cité des Officiers	7h40	11h35		16h05	17h05
Moulin					
3° Abri bus. Rue du moulin	7h44	11h42		16h09	17h09
4° Rue de la mairie/scierie	7h45	11h43	13h09	16h10	17h10
5° Eglise	7h46	11h44	13h10	16h11	17h11
6° Lotissement HOHDORN	7h48	11h45	13h12	16h12	17h12
7° Moulin	7h53	11h49	13h16	16h16	17h16
8° Cité des Officiers			13h18		
10° Ecole	7h55		13h25		
Début des cours	8h00		13h30		

2ème Rotation:

Maternelle

Arrêts bus scolaire	Lundi-Mardi - Jeudi-Vendredi				Mardi
	Matin		Après Midi		si APC
	Aller	Retour	Aller	Retour	Retour
Fin des cours		11h50		16h20	17h20
Départ Ecole	8h03	11h52		16h22	17h22
1° Moulin		11h53			
2° Abri bus. Rue du moulin	8h05	11h54	13h35	16h24	17h24
3° Rue de la mairie/scierie	8h06	11h55	13h36	16h25	17h25
4° Eglise	8h06	11h55	13h36	16h25	17h25
5° Lotissement HOHDORN	8h08	11h57	13h38	16h27	17h27
6° Moulin	8h13		13h43	16h33	17h33
7° Ecole	8h15		13h45		
Début des cours	8h20		13h50		

GL

Mémoire

Il faut savoir que Valmestroff et Elzange ont été réunies en une seule commune de 1812 à 1923 et que de 1870 à 1918 la Moselle était allemande.

Histoire de l'escalier de l'église.

POUR ELZANGE RIEN, POUR VALMESTROFF TOUT « la rédaction du journal n'engage pas sa responsabilité... »

Voici le titre d'un article paru le 15 mai 1910 dans le grand journal régional de l'époque le « Lothringer Nachrichten », concernant le compte-rendu de la réunion du conseil de la veille (Elzange-Valmestroff)!

A la seule lecture de ce titre, et pour qu'un tel journal s'en fasse l'écho, les lecteurs avides de ces petites rivalités entre les villages, ont dû être nombreux.

Voici quelques bribes tirées de l'article.

A l'époque pour se rendre à l'église paroissiale, les Elzangeois devaient emprunter un chemin pentu « défiant toute description....dangereux pour les jeunes et les anciens spécialement en hiver».



Aussi les 5 conseillers elzangeois réclament la construction d'un escalier qui facilitera l'accès au lieu de culte : Refus des 5 conseillers valmestroffois, les conseillers d'Elzange, démissionnent ! « Séance mouvementée et houleuse ».

Plusieurs mois passent, et enfin, le Conseil de Fabrique ayant décidé de prendre en charge la totalité du financement de ce chantier, le 3 juillet 1910, le Conseil accepta cette décision, mais avec certaines conditions : pas de frais ni de responsabilité en cas d'accident pour la commune, les Valmestroffois garderont leur entrée (la petite porte sur le côté) et n'aideront pas aux travaux !

Epilogue : le 26 mai 1911 l'ouvrage est construit, le devis se montait à 1 325 marks !



L'escalier est creux, les dalles qui font office de marches reposent sur un mur central. On s'en est aperçu lorsque Damien en 2017, a dû remplacer une marche qui bougeait.



Il s'est alors infiltré dessous et s'est retrouvé dans une sorte de grande cave, partagée en son milieu par un mur. Ces deux cavités sont vides, sèches, le sol recouvert de cailloux. Notre ouvrier communal, devenu « Indiana Jones » a exploré ce grand vide, sur lequel ont marché de nombreux Elzangeois, sans se douter du vide qu'ils avaient sous leurs pieds. Un peu déçu, le jeune explorateur, est réapparu à la lumière du jour, car il n'avait point trouvé de belles prisonnières à délivrer, ni de trésors à découvrir !